

## Hromadná poistná zmluva

**Union poisťovňa, a.s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava, Slovenská republika**  
IČO: 31 322 051      DIČ: 20 20 800 353  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl.č. 383/B  
bankové spojenie: UniCredit Bank a.s., Bratislava, účet č.: 6600547090/1111  
(ďalej len „Union“)

a

**Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**  
IČO: 00 626 031      DIČ: 20 21 125 821  
bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava, účet č.: 7000183689/8180  
(ďalej len „poisťník“)

u z a v i e r a j ú

v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov  
**hromadnú poistnú zmluvu č. 19 717 026**  
o poistení zamestnancov poisťníka a osôb vykonávajúcich činnosti v mene poisťníka

### Článok 1 Poistené osoby

Poistení sú zamestnanci poisťníka (osoby v pracovnoprávnom pomere s poisťníkom) a osoby vykonávajúce činnosti na základe príkazu poisťníka (ďalej len „poistení“) počas zahraničnej cesty.

### Článok 2 Predmet poistenia

Predmetom poistenia sú:

1. poistenie liečebných nákladov v zahraničí  
asistenčné služby v zahraničí
2. úrazové poistenie
3. poistenie batožiny  
poistenie oneskoreného dodania batožiny leteckou spoločnosťou  
poistenie straty dokladov
4. poistenie zodpovednosti za škodu  
poistenie nákladov na advokáta a nákladov kaucie

### Článok 3 Rozsah poistenia a výška poistného krytia

#### 1. Poistenie liečebných nákladov v zahraničí

V prípade úrazu alebo náhleho ochorenia má poistený nárok na úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s:

- ambulantným ošetrením vrátane predpísaných liekov,
  - hospitalizáciou v zahraničí,
  - prevozom do najbližšej nemocnice,
  - prevozom pacienta do vlasti, ak to zdravotný stav poisteného vyžaduje,
- až do výšky poistnej sumy 100.000 EUR
- prevozom telesných pozostatkov v prípade úmrtia poisteného až do výšky poistnej sumy 7.000 EUR.

#### Asistenčné služby

- 24 – hodín denne dostupný servis pri poistnej udalosti v zahraničí,
- komunikácia s klientom v slovenskom alebo českom jazyku,
- zabezpečenie tlmočnických služieb pre komunikáciu so zdravotníckym personálom, s políciou, s úradmi a pod.,
- sprostredkovanie informácií rodine/príbuzným v prípade, ak je poistený v zahraničí hospitalizovaný, zomrel, alebo je zo zdravotných dôvodov potrebný prevoz poisteného na územie Slovenskej republiky, prípadne ak poistenému zomrela na území Slovenskej republiky blízka osoba, alebo sa poistený v dôsledku straty dokladov dostane do núdzovej situácie,

- sprostredkovanie informácií zamestnávateľovi,
- organizácia cesty a úhrada cestovných nákladov.

Pre toto poistenie platia Všeobecné poistné podmienky poistenia liečebných nákladov v zahraničí VPPLN/0109, ktoré sú prílohou č.1A k tejto zmluve.

## 2. Úrazové poistenie

Ak dôjde k poistnej udalosti z úrazového poistenia:

- v prípade úmrtia poisteného v dôsledku úrazu, čl.15 Osobitných dojednaní pre úrazové pripoistenie ODUPL/0109, Union vyplatí oprávneným osobám poistnú sumu, ktorá je 5.000 EUR.
- v prípade trvalých následkov úrazu, čl.16 Osobitných dojednaní pre úrazové pripoistenie ODUPL/0109, Union vyplatí poistenému poistné plnenie, ktoré zodpovedá rozsahu trvalých následkov. Výška poistného plnenia sa určí percentuálne z poistnej sumy 10.000 EUR.

Pre toto poistenie platia Osobitné dojednania pre úrazové pripoistenie ODUPL/0109, ktoré sú prílohou č.1B k tejto zmluve.

## 3. Poistenie batožiny

Z poistenia batožiny, ktorú si poistený vzal so sebou na zahraničnú cestu, vzniká právo na plnenie poškodenému, ak poistené veci boli počas doby trvania poistenia poškodené, zničené, stratené alebo odcudzené v zmysle Osobitných dojednaní pre pripoistenie batožiny ODPB/0109.

Poistná suma za jednu poistnú udalosť je 700 EUR, pričom plnenie za jednu vec je na rozdiel od poistných podmienok poistenia batožiny 350 EUR.

Poistený sa bude podieľať na poistnom plnení pri každej poistnej udalosti sumou 15 EUR (spoluúčasť). Spoluúčasť odpočíta Union pri každej poistnej udalosti zo sumy poistného plnenia, ktorú má vyplatiť poistenému.

Pre toto poistenie platia Osobitné dojednania pre pripoistenie batožiny ODPB/0109, ktoré sú prílohou č.1C k tejto zmluve.

### Poistenie oneskoreného dodania batožiny leteckou spoločnosťou

Poistený má nárok na náhradu za nákup nevyhnutných odevov a toaletných potrieb

- a) v prípade, že batožina, ktorú poistený odovzdal leteckej spoločnosti pri nástupe na cestu do zahraničia, mu bola vydaná neskôr ako 24 hodín maximálne však do 48 hodín od priletu na miesto určenia, poistná suma je 100 EUR
- b) v prípade, že batožina, ktorú poistený odovzdal leteckej spoločnosti pri nástupe na cestu do zahraničia, mu bola vydaná neskôr ako 48 hodín od priletu na miesto určenia, poistná suma je 300 EUR.

Uvedené poistné sumy sa vzťahujú na všetky oneskorenia počas jednej cesty do a zo zahraničia.

Poistenie sa nevzťahuje na oneskorené dodanie batožiny posledným absolvovaným letom, ktorý smeruje do miesta bydliska poisteného.

Podmienkou poskytnutia plnenia Unionu je predloženie originálov nasledovných dokladov:

- potvrdenie leteckej spoločnosti o oneskorení dodania batožiny s uvedením termínu dodania batožiny,
- potvrdenie leteckej spoločnosti o nedodaní batožiny, v prípade, ak batožina nebola vôbec dodaná,
- doklad o úhrade nákladov za zakúpenie nevyhnutných odevov a toaletných potrieb, ktoré si poistený zakúpil najneskôr do 3 dní od skutočného príchodu na miesto určenia,
- letenku na let, ktorým sa poistený prepravoval do zahraničia,
- batožinový lístok preukazujúci, že batožina bola odovzdaná leteckej spoločnosti.

### Poistenie straty dokladov

Ak došlo v zahraničí k poškodeniu, zničeniu, strate alebo odcudzeniu cestovných dokladov poisteného (cestovný pas, občiansky preukaz vystavené na meno poisteného), uhradí Union poistenému, na základe predložených účtov, nevyhnutné náklady na zaobstaranie náhradných dokladov v zahraničí a náklady na dopravu poisteného do miesta najbližšieho zastupiteľstva Slovenskej republiky, alebo zastupiteľstva podľa štátneho občianstva poisteného, ktoré poistenému vystaví náhradný cestovný doklad.

Poistná suma je 350 EUR za jednu poistnú udalosť

Podmienkou poskytnutia plnenia Unionu je predloženie originálov nasledovných dokladov:

- doklad o úhrade nákladov za vystavenie náhradného pasu vynaložené v zahraničí,
- doklad o úhrade cestovných nákladov na dopravu do miesta najbližšieho zastupiteľstva Slovenskej republiky, resp. podľa štátneho občianstva poisteného, ktoré poistenému náhradný cestovný doklad vystavilo.

## 4. Poistenie zodpovednosti za škodu

Z poistenia zodpovednosti za škody má poistený právo, aby Union za neho uhradil škodu, ktorú poistený spôsobil inému:

- na zdraví alebo usmrtením,
- poškodením alebo zničením vecí,

pokiaľ poistený za škodu zodpovedá.

Poistná suma za jednu a všetky poistné udalosti jedného poisteného je pri škode na veciach 35.000 EUR, pri ujme na zdraví alebo živote je 100.000 EUR.

Poistenie sa nevzťahuje na škody, ktoré poistený spôsobil pri výkone povolania a pri prevádzke motorového vozidla.

Pre toto poistenie platia Všeobecné poistné podmienky poistenia zodpovednosti za škodu VPPZ/0109, ktoré sú prílohou č.1D k tejto zmluve.

#### **Poistenie nákladov na advokáta a kauciu**

1. Do výšky max. 2.000 EUR náklady podľa čl. 3 ods. 2 písm. a) Všeobecných poistných podmienok poistenia zodpovednosti za škodu VPPZ/0109, spojené so zastupovaním poisteného advokátom, prípadne s pribratím súdneho znalca, v priestupkovom alebo trestnom konaní vedenom proti nemu pred príslušným orgánom v navštívenej krajine pre priestupok alebo trestný čin z nedbanlivosti, ktorého sa poistený dopustil v navštívenej krajine v dobe trvania poistenia, ako aj náklady podľa čl. 3 ods. 2 písm. b) Všeobecných poistných podmienok poistenia zodpovednosti za škodu VPPZ/0109, spojené s konaním o náhradu škody vrátane zastupovania poisteného advokátom, prípadne pribratia súdneho znalca v tomto konaní vedenom pred príslušným orgánom v navštívenej krajine, ak toto konanie bolo potrebné na zistenie zodpovednosti poisteného alebo na zistenie výšky poistného plnenia.
2. Do výšky max. 3.000 EUR náklady kaucie prípadne inej finančnej zábezpeky spojené s priestupkovým alebo trestným konaním vedeným proti poistenému pre priestupok alebo trestný čin z nedbanlivosti, ktorého sa poistený dopustil v navštívenej krajine v dobe trvania poistenia, pokiaľ toto konanie proti poistenému bude spojené s väzbou alebo predbežným zadržaním.
3. Celkové plnenie Unionu podľa ods. 1, 2 a 3 za jednu a všetky poistné udalosti, ku ktorým dôjde v dobe trvania poistenia, však nesmie presiahnuť sumu 5.000 EUR.
4. Náklady podľa ods. 1, 2 a 3 uhradí Union podľa sadzieb platných v navštívenej krajine a podľa predložených originálnych účtov.

#### **Článok 4**

##### **Územná platnosť poistenia**

1. Pre poistenie liečebných nákladov v zahraničí, asistenčné služby v zahraničí, úrazové poistenie, poistenie batožiny, poistenie oneskoreného dodania batožiny leteckou spoločnosťou, poistenie straty dokladov, poistenie zodpovednosti za škody a poistenie nákladov na advokáta a kauciu sa dojednáva územná platnosť poistenia "Svet".
2. Poistenie liečebných nákladov v zahraničí, úrazové poistenie, poistenie batožiny, poistenie straty dokladov sa vzťahujú len na udalosti, ktoré nastali v zahraničí, okrem krajiny trvalého pobytu poisteného.

#### **Článok 5**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

Okrem povinností vyplývajúcich pre zmluvné strany z príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a poistných podmienok a osobitných dojednaní platných pre poistenia, ktoré sú predmetom tejto zmluvy,

1. Union sa zaväzuje :
  - a) poučiť poistníkom povereného zamestnanca zodpovedného za realizovanie povinností poistníka z poistnej zmluvy, ako postupovať v prípade poistnej udalosti v zahraničí,
  - b) vydať poistníkovi potvrdenia o platnosti poistenia (ďalej len „poistná karta“) v počte **10** ks.  
Union nezodpovedá za prípadnú škodu, ktorá vznikne v súvislosti s použitím neplatnej poistnej karty.
2. Poistník sa zaväzuje:
  - a) poučiť poistených ako postupovať v prípade poistnej udalosti v zahraničí a pred cestou im vydať poistnú kartu.
  - b) v prípade vzniku poistnej udalosti predložiť Unionu príkaz na cestu poisteného, ktorému nastala poistná udalosť.
  - c) spolupracovať s Unionom pri nahlasovaní poistných udalostí a pri zisťovaní ich príčin.
  - d) náležite spravovať všetky poistné karty tak, aby nemohlo dôjsť k ich zneužitiu a v prípade zneužitia poistnej karty uhradiť škodu, ktorá tým Unionu vznikla.
  - e) požiadať o obnovenie platnosti poistných kariet bez vyzvania Unionu.
  - f) v prípade výpovede poistnej zmluvy vrátiť všetky vystavené poistné karty najneskôr do 3 dní po skončení platnosti zmluvy.

Ak dôjde k ukončeniu platnosti zmluvy a poistník neodovzdá vystavené poistné karty, resp. ak odovzdaný počet týchto poistných kariet nebude v súlade s počtom uvedeným v Potvrdení o počte vydaných potvrdení o platnosti poistenia, ktoré je prílohou tejto zmluvy, zmluvné strany sa dohodli, že Union má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 33,00 EUR za každú chýbajúcu poistnú kartu.

Ak poisťník nemôže pri námatkovej kontrole Unionu preukázať, kde sa nachádzajú jednotlivé poisťné karty, t.j. má sa za to, že sú stratené resp. niekým neoprávnene užívané, zmluvné strany sa dohodli, že Union má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 33,00 EUR za každú chýbajúcu poisťnú kartu.

## Článok 6 Poisťná doba

1. Táto poisťná zmluva nadobudne účinnosť dňa **01.01.2012**, nie však skôr ako v deň nasledujúci po doručení písomného potvrdenia o jej zverejnení Unionu podľa ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. a §47a ods. 2 Občianskeho zákonníka a dojednáva sa **na dobu určitú, do 31.12.2013**.
2. Poisťné obdobie, t.j. obdobie, za ktoré sa platí bežné poisťné, je 1 rok (vždy obdobie odo dňa a mesiaca, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom a mesiacom účinnosti poisťnej zmluvy príslušného kalendárneho roka do dňa, ktorý predchádza dňu a mesiacu, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom a mesiacom účinnosti poisťnej zmluvy, bezprostredne nasledujúceho kalendárneho roka).
3. Účinnosť poistenia pre jednotlivých poistených začína odo dňa nástupu poisteného na zahraničnú cestu a končí dňom návratu poisteného zo zahraničnej cesty do miesta trvalého bydliska. Nástupom na zahraničnú cestu sa rozumie vycestovanie priamou (nepreperušenou) cestou z miesta trvalého bydliska poisteného. Návratom do miesta trvalého bydliska sa rozumie pricestovanie priamou (nepreperušenou) cestou do miesta trvalého bydliska poisteného.

## Článok 7 Výška a vyúčtovanie poisťného

1. Poisťné je bežné a jeho výška je stanovená ako: sadzba poisťného za jednu osobu a jeden deň x celkový počet dní strávených v zahraničí za všetkých zamestnancov poisťníka, pričom toto poisťné sa platí ako minimálne poisťné a doplatok poisťného.  
Sadzba poisťného za jednu osobu a jeden deň je pre „Svet“..... **3,25 EUR**
2. Minimálne poisťné je určené ako násobok predpokladaného celkového počtu dní strávených v zahraničí - 300 dní a výšky poisťného podľa bodu 1 tohto článku. V priebehu poisťného obdobia sa poisťné stanovuje na 975 EUR.
3. Minimálne poisťné podľa bodu 2 je nenávratné a je splatné naraz.

Počet splátok	4
Výška splátky	243,75 EUR
Dátum splatnosti prvej splátky poisťného	deň účinnosti poisťnej zmluvy
Dátum splatnosti ďalších splátok poisťného	v deň, ktorý sa zhoduje číselným označením s dňom účinnosti poisťnej zmluvy a to každý tretí kalendárny mesiac nasledujúci po splatnosti predchádzajúcej splátky poisťného (ak takýto deň v mesiaci nie je, je dňom splatnosti poisťného posledný deň tohto mesiaca)

4. Poisťník je povinný vždy najneskôr do 31.12. príslušného kalendárneho roka predložiť Unionu výkaz o skutočnom počte dní strávených v zahraničí za dohodnuté poisťné obdobie, ktoré budú slúžiť ako podklad pre výpočet celkového poisťného podľa bodu 1 tohto článku.  
Podľa výkazu vykoná Union zúčtovanie celkového poisťného tak, že od sumy celkového poisťného, ktoré sa vypočíta podľa bodu 1 tohto článku, odpočíta sumu minimálneho poisťného, ktoré poistený už zaplatil podľa bodu 2 tohto článku.  
Prípadný nedoplatok na celkovom poisťnom je poisťník povinný uhradiť najneskôr do 15 dní odo dňa, keď mu bola doručená výzva Unionu na zaplatenie nedoplatku.
5. Poisťné je vždy splatné na účet č. **6600547090/1111** vedený v **UniCredit Bank a.s.** s uvedením čísla tejto poisťnej zmluvy ako variabilného symbolu.

## Článok 8 Osobitné dojednania

1. Poisťník, ktorý má v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. povinnosť zverejňovať zmluvy, je povinný zverejniť túto poisťnú zmluvu do 3 dní od jej uzavretia najneskôr však jeden deň pred účinnosťou poisťnej zmluvy, a zároveň vydať Unionu písomné potvrdenie o zverejnení tejto poisťnej zmluvy bezodkladne po jej zverejnení.

V prípade, ak poisník nedoručí Unionu potvrdenie o zverejnení tejto poisťnej zmluvy v lehote do dvoch mesiacov od jej uzavretia, táto poisťná zmluva zanikne. To neplatí ak v tejto lehote bude poisťná zmluva zverejnená v Obchodnom vestníku.

## **Článok 9** **Všeobecné ustanovenia**

1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné poisťné podmienky poistenia liečebných nákladov v zahraničí VPPLN/0109 (príloha č.1A), Osobitné dojednania pre pripoistenie batožiny ODPB/0109 (príloha č.1C), Osobitné dojednania pre úrazové pripoistenie ODUPL/0109 (príloha č.1B) a Všeobecné poisťné podmienky poistenia zodpovednosti za škodu VPPZ/0109 (príloha č.1D).
2. Poisník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bol pred uzavretím poisťnej zmluvy odovzdaný formulár o dôležitých zmluvných podmienkach uzatvárajúcej poisťnej zmluvy.
3. Pre doručovanie písomných dokumentov platí, že povinnosť doručiť písomnosť je splnená dňom, keď ju adresát prevezme, odmietne prevziať alebo dňom, keď ju pošta vrátila odosielajúcej strane ako nedoručenú. Písomnosti sa doručujú na adresu uvedenú v poisťnej zmluve.
4. Práva a povinnosti poisteného, poisníka a Unionu sú upravené vo vyššie uvedených všeobecných poisťných podmienkach, osobitných dojednaniach a tejto poisťnej zmluve.
4. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami so súhlasom oboch zmluvných strán.
5. Každá zmluvná strana môže túto zmluvu písomne vypovedať podľa príslušných zákonných ustanovení.
6. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch exemplároch, tri exempláre pre poisníka a jeden pre poisťovateľa.

V Banskej Bystrici, dňa 30.12.2011

za poisníka

V Banskej Bystrici, dňa 30.12.2011

za Union

---

Mgr. Daniel Schmidtmayer  
generálny riaditeľ

---

Ing. Elena Májeková  
člen predstavenstva

---

Ing. Boris Masloviec  
člen predstavenstva